

REFERANSE- SYSTEMET APA 7

© Svein Sando

Dronning Mauds Minne Høgskole for
barnehagelærerutdanning

Kollegatilpasset

À jour pr. 2. mars 2021

APA siteringsteknikk

- DMMH anbefaler å bruke **APA** som måten å sette opp referanseliste og hvordan henvise til kildene i teksten din (syntaks). Mange tidsskrifter og forlag vi publiserer i bruker også APA. Nå virker APA 7 å ha blitt normen.
- APA = American Psychological Association
- Hva DMMH sier om dette, med nettressurser:
 - <https://dmmh.no/for-studenter/dine-studier/skriving-av-fagtekst-referanser-og-kilder>
- Det er utarbeidet nasjonale retningslinjer for APA 7 når det publiseres på norsk:
 - <https://www.unit.no/tjenester/norsk-apa-referansestil>
Her finner du nedlastbar norsk versjon for EndNote



APA kildehenvisningssystem

- Systemet består av to deler som normalt gjøres slik:
- **Henvisningsmåten.** Det gjøres såkalt «in line», «parentesisk» eller «narrativt», i den løpende teksten
 - Umiddelbart etter et sitat eller annet man har hentet fra en kilde, angis kilden ved å sette i parentes
 - Forfatteretternavnet,
 - årstallet for utgivelsen,
 - sidetallet det henvises til:
Bla bla bla (Fosse & Hovdenak, 2014, s. 69) mer bla bla.
- Én felles liste over *alle* kildene du har henvist til – **referanselista**
- Henvisningsmåten er enkel å lære med få varianter; referanselista langt mer kompleks med en rekke varianter ut fra hva slags kilden det er.



Eksempel henvisningsmåte

Sitat og omtale – hele henvisningen i parentes:

Antikkens *paideia* nevnes som et utgangspunkt, knyttet til ”praktisk dømmekraft, moralske regler og fornuft” (Doseth, 2011, s. 13), eller *kalokagathia* som er en sammensmeltning av skjønnhet og dyktighet, for eksempel konkretisert i de opprinnelige olympiske leker (Myhre, 1996, s. 24).

Når forfatternavnet er en del av brødteksten utelates forfatternavnet i henvisningen:

Olga Dysthe m.fl. skriver «Det å skrive godt i et fag er ikke først og fremst ferdighet og teknikk, men å lære å tenke faglig» (2000, s. 19).



Henvis nøyaktig om mulig



- Henvisningen er for at andre lesere skal kunne finne fram til kilden som er brukt.
- Når skal sidetall angis? APA 6-manualen sier:

When paraphrasing or referring to an idea contained in another work, you are encouraged to provide a page or paragraph number, especially when it would help an interested reader locate the relevant passage in a long or complex text. (American Psychological Association, 2010, s. 171)
- Dvs. man **skal** oppgi sidetall ved **direkte sitat**, og man **bør** oppgi det også når velavgrensede deler av en kilde benyttes. Man oppgir da kapittelet, sidespennet eller siden man henter stoffet fra **for å lette gjenfinningen for leseren**.

Direkte sitat



- Kortere sitater (inntil 40 ord) settes i anførselstegn i den vanlige teksten. Kildehenvisningen settes **før** setningens punktum.
- Lengre sitater (mer enn 40 ord) settes som egen tekstblokk, med innrykk, men uten anførselstegn. Kildehenvisningen **etter** evt. punktum eller komma i det som siteres.
- Irrelevant tekst kan utelates fra sitatet ved å markere det som utelates med . . . eller (tre punktum med mellomrom mellom, fire hvis det som utelates går over en eller flere setningsavslutninger).
- (Eksempler på neste lysbilde)

Direkte sitat - eksempler

Olga Dysthe m.fl. skriver «Det å skrive godt i et fag er ikke først og fremst ferdighet og teknikk, men å lære å tenke faglig» (2000, s. 19).
De nevner videre at

Et godt råd er å gjøre det til en vane hver dag å skrive minimum en halv side der du reformulerer enten hovedsaken i en forelesning du har hørt På den måten skriver du deg inn i faget . . . noe som du får nytte av når du skal skrive en oppgave. (s.19)



I henvisningen utelates også årstallet, fordi det av sammenhengen er helt klart hvilken kilde det er snakk om: Dyste et al., 2000

Normalregelen for in line referanse

- **Normalregelen** for kildehenvisning i brødtekst er enkel:

- (forfatter, utgivelsesår, s. sidetall)
- (forfatter, utgivelsesår, s. fra_side-til_side)



Tankestrek, ikke bindestrek

Hvordan få fram tankestrek:

På *Windows* er det dessverre litt krøkkete gjort.

Ved eget talltastatur er det lettest: Ctrl+minustasten på talltastaturet

Eller fra Word «Sett inn» - «Symbol» – «Spesialtegn» – Velg kort tankestrek

Eller ofte i Word: Skriv f.eks. 12 - 14 med bindestrek, fjern så mellomrommene og så omformes det automatisk til å bli 12–14.

På *Mac*: alt - (Alt-tasten + bindestrek)

Referanselista - generelt



- **Alle kilder** som brukes føres opp, men **bare de som brukes** føres opp.
- Bare kilder som kan gjenfinnes av andre føres opp. Privat e-post o.l. må i tilfelle legges ved som vedlegg.
- Kun **én referanseliste** som inneholder **alle** typer kilder: bøker, tidsskrifter, artikler, internettartikler, håndskrifter, TV-program, lydfiler, filmer, videoklipp osv.
 - Unntak: Fotografier. (Egne regler/lover for bruk av fotografier og hvordan de skal krediteres osv.)
- Referanselista skal starte på toppen av en ny side.
- Hengende innrykk på hver post. Ikke bruk kuleliste el.l.
- Settes opp alfabetisk, så utgivelsesår for samme forfatter.

Komponentene i referanselista

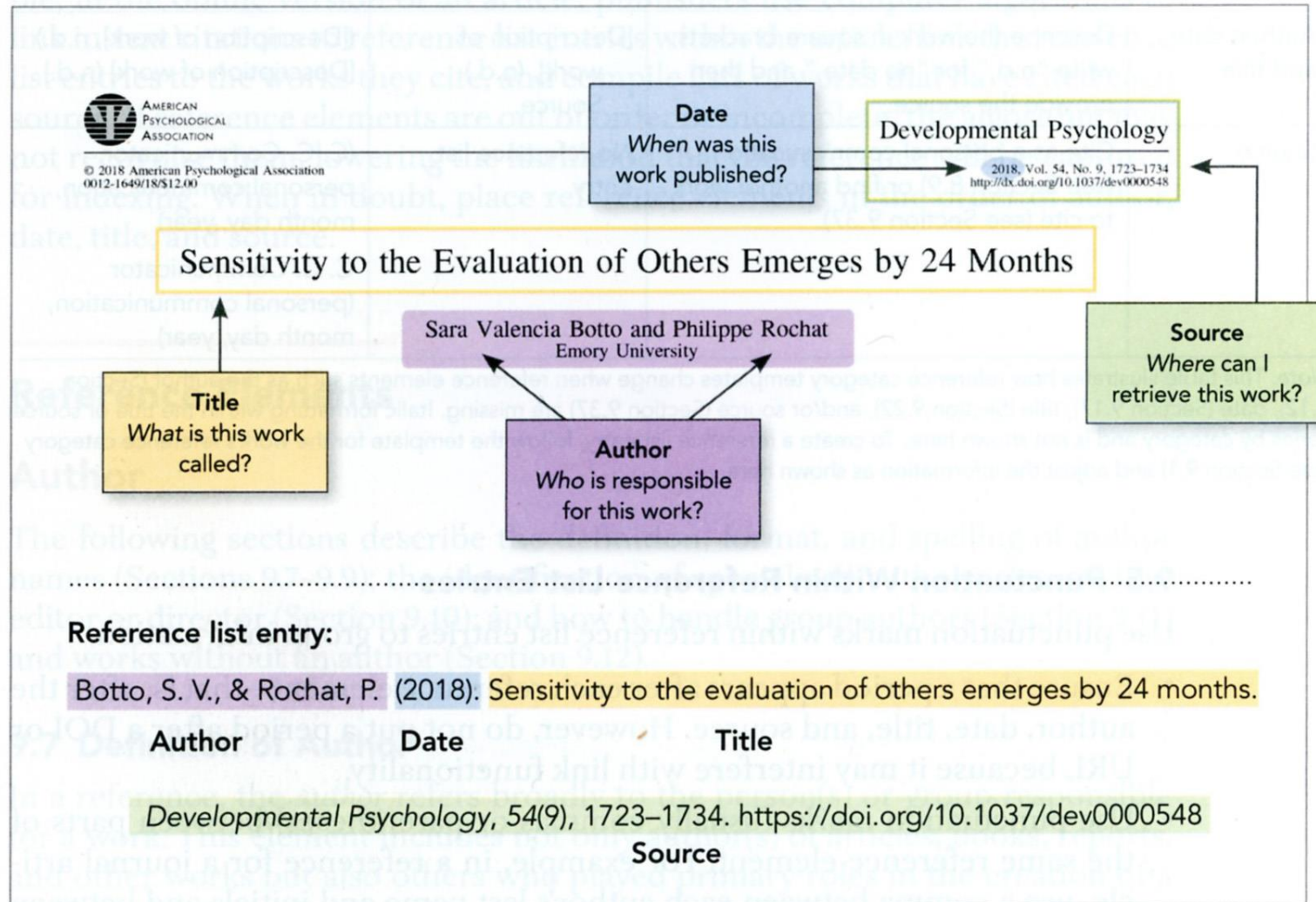
1. **Forfatter:** Hvem er ansvarlig for dette verket?
2. **Dato:** Når ble dette verket publisert?
3. **Tittel:** Hva er dette verket kalt?
4. **Kilde:** Hvor kan jeg få tak i dette verket?
5. **Ekstraopplysning:** nettadresse, (opprinnelig utgitt år)



Fra APA 7-manualen (s. 283)



Figure 9.1 Example of Where to Find Reference Information for a Journal Article



Normalkomponentene i referanselista

1. Forfatter(e).
2. Publikasjonstidspunkt.
3. Tittel.
4. Kilden.
5. Mulige tillegg etter punktum, som IKKE avsluttes med punktum:
 - <https://nettdressen>
 - (Info om førsteutgave)

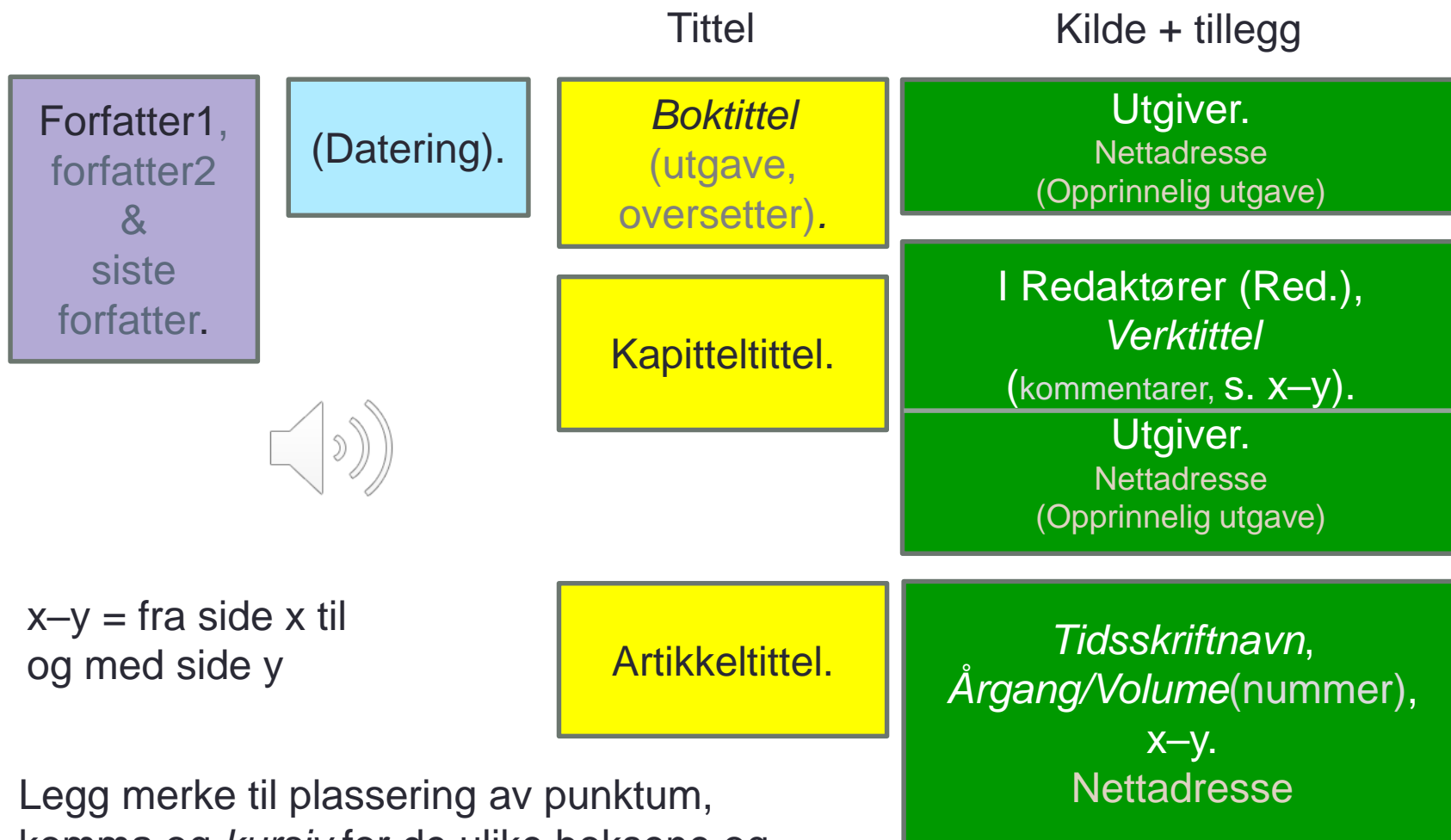


Molander, B. (1996). *Kunskap i handling*. Daidalos.

Nikolaus von Kues. (1967). *Vom Globusspiel* (G. V. Bredow Overs.). Felix Meiner Verlag. (Opprinnelig utgave 1463)

Bruner, J. (1987). *Life as Narrative*. *Social Research*, 54(1), 11–32.

Mer om komponentene



Legg merke til plassering av punktum, komma og *kursiv* for de ulike boksene og alternativene.

Forfatter



- Etternavnet først, så første bokstav i fornavn og mellomnavn
- 2–20 forfattere kommaseparert inntil nest siste med &
- >20: De 19 første listes opp, så . . . og så siste forfatter
- Hvis forfattere har samme navn og initialer anføres fullt fornavn slik: «Johnsen, P. [Pål]»
- Ved redaktører angis «(Red.)» etter navnet
- Hvis navn mangler, settes inn utgiverinstitusjonens navn på forfatterplass.
- Dersom institusjonens navn er ukjent, eller verket er en lov eller forskrift, settes verkets tittel på forfatterplass.
- Avsluttes med ett punktum.

Publikasjonstidspunkt

- Utgivelsesåret for **det verket man faktisk bruker** settes i vanlig parentes med punktum etter.
- Hvis flere utgivelser samme år av samme forfatter, skjelnes mellom de med 2010a, 2010b osv.
- For aviser, tidsskrifter o.l. som kommer ut ofte, angis også måned, evt. også dato (aviser).
Bruk delvis fallende format: «2014, 12. august» for å sikre at årstallet fortsatt står først.



Tittel

- Tre varianter: 1) artikkel i tidsskrift, 2) kapittel i bok med redaktør(er), 3) selvstendig bok/verk

1. Artikkeltittel *Tidsskrift*.

2. Kapittelnavn **I** *Bok/verk*.

3. *Bok/verk*.



- Utgave nummer plasseres i parentes etter tittelen.
- Hvis det er nødvendig å angi kildetype, angis den hakeparentes: [Bloggpost] [Film]
- Avslutt med punktum.

Kilden

- Fysiske bøker og rapporter
 - Utgivelsessted (by), evt. også land. Avslutt med kolon : (NB! Tatt ut i APA 7)
 - Utgiver, dvs. forlag eller institusjon. Dersom utgiver også står som forfatter sløyfes informasjonen om kilden.
- Tidsskrifter: *Tidsskriftnavnet*, årgang(nummer), sidespenn x–y
- Avslutt med punktum



Tilleggsinformasjon



- Elektroniske kilder
 - Angi <https://doi.org/>DOI-nummer (digital object identifier) hvis finnes
 - Hvis ikke DOI, angi komplett URL inklusiv <https://> . Ikke bruk bindestrek ved lang URL eller avsluttende punktum.
 - Hvis kilden forventes å kunne endre seg, Wikipedia f.eks., angis også datoen for nedlasting og «Lastet ned fra».
 - Avslutt IKKE med punktum, da det kan misforstås som en del av DOI eller URL.
 - Medietilsynet. (2010). *Barn og digitale medier 2010: fakta om barn og unges bruk og opplevelse av digitale medier*. Medietilsynet. <http://www.medietilsynet.no/Documents/Trygg%20bruk/Rapporter/Barn%20og%20digitale%20medier/NYBarnogdigmed2010.pdf>
- Opprinnelig utgave (i parentes)
 - Løgstrup, K. E. (1993). *Den etiske fordring*. Gyldendal. (Opprinnelig utgitt 1956)
 - Ved in line henvisning: (Løgstrup, 1956/1993, s. 35)

Eksempler

Pizarro, D. A., & Bloom, P. (2003). The Intelligence of the Moral Intuitions: Comment on Haidt (2001). *Psychological Review*, 110, 193-196. <https://doi.org/10.1037/0033-295.X.110.1.193>

Medietilsynet. (2010). *Barn og digitale medier 2010: fakta om barn og unges bruk og opplevelse av digitale medier*. Medietilsynet.

<http://www.medietilsynet.no/Documents/Trygg%20bruk/Rapporter/Barn%20og%20digitale%20medier/NYBarnogdigmed2010.pdf>

Brandtzæg, P. B. (2005, 18. januar). Digital dannelse - en nødvendighet. *Aftenposten*.

Aristotle. (1934). *Nicomachean Ethics* (H. Rackham, Overs., Vol. Aristotle XIX). Harvard University Press. (Opprinnelig utgitt ca. 350 f.Kr.)



Lover og forskrifter

Syntaks:

Kortform. (utgave år). Fullstendig betegnelse (lovens nummer). Lovdata.
URL i Lovdata

Opplæringslova. (1998). *Lov om grunnskolen og den vidaregåande opplæringa*
(LOV-1998-07-17-61). Lovdata. <https://lovdata.no/lov/1998-07-17-61>



Rammeplanen for barnehagen



- Denne finnes i flere varianter
 1. Forskrift om rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver. (2017). *Forskrift om rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver* (FOR-2017-04-24-487). Lovdata.
<https://lovdata.no/forskrift/2017-04-24-487>
 2. Kunnskapsdepartementet. (2017). *Rammeplan for barnehagen: Forskrift om rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver* (Inneholder også støttemateriell). Udir.
<https://www.udir.no/globalassets/filer/barnehage/rammeplan/rammeplan-for-barnehagen-bokmal2017.pdf>
 3. Iversen, A. B., Nicolaysen, K. G., Kongstein, C. & Pedlex. (2018). *Rammeplan for barnehagen: innhold og oppgaver* (4. utg.). Pedlex.
 4. Kunnskapsdepartementet. (2017). Forskrift om rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver. Lastet ned fra <en URL her>

Referanseliste

American Psychological Association. (2010). *Publication Manual of the American Psychological Association* (Sixth Edition).

American Psychological Association. (2020). *Publication manual of the American Psychological Association* (7th ed.). <https://doi.org/10.1037/0000165-000>

Dysthe, O., Hertzberg, F. & Hoel, T. L. (2000). *Skrive for å lære. Skrivning i høyere utdanning*. Abstrakt forlag.

Michelsen, M. (2007). *Fagskriving*. Høgskolen i Østfold.

http://www.fag.hiof.no/lu/fag/norsk/1/101/mm/forside_norsk101/ny_side_8.htm

